EAEn NABIGAZIOA ETA FLOTAZIOA EGIKARITZEKO ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA BETETZEKO INFORMAZIO-ORRIA
HOJA INFORMATIVA PARA CUMPLIMENTAR LA DECLARACIÓN RESPONSABLE PARA EL EJERCICIO DE LA NAVEGACIÓN Y FLOTACIÓN EN LA CAPV

1 HELBURUA

Txosten honen bidez eskatzaileari azaldu nahi diogu zer izapide egin behar dituen EAEko jabari publiko hidraulikoan nabigatzeko eta flotatzeko jarduerak egiteko erantzukizunpeko adierazpena behar bezala betetzeko.

Erantzukizunpeko adierazpena dokumentu bat da. Interesdunak, bere erantzukizunpean, adierazten du Euskal Autonomia Erkidegoko arroetan nabigazio-jarduerak arautzen dituen indarreko araudietan ezarritako eskakizunak betetzen dituela, hori egiaztatzen duten dokumentuak badituela, eta hitz ematen duela adierazpenari lotutako jarduera egin bitartean eskakizun horiek beteko dituela

Adierazpenarekin batera ematen den edozein dokumentutan edo adierazpenean bertan datu zehaztugabe edo faltsuren bat sartzen bada, omisioren bat baldin badago, edo adierazpena ur-arloko administrazio eskudunean aurkezten ez bada, eskatzaileak ezin izango du jarduera hori egiten jarraitu, egitate horiek ezagutzen direnetik aurrera. Eta, edonola ere, beste erantzukizun batzuk (zigor- edo administrazio-arlokoak, edo zibilak) leporatu ahal izango zaizkio

Uraren Euskal Agentzian aurkeztu beharko du adierazpena, gutxienez, jarduera hasi baino 15 egun baliodun lehenago. Horrela, jarduera hori eta ur biltegiratuen erabilerak bateragarriak diren egiaztatu ahal izango da. Horrez gain, uraren kalitatea babestuko da, eta adarretara edo hustubideetara sartzeko aukera mugatuko da.

Epe hori zenbatzen hasiko da erantzukizunpeko adierazpena Uraren Euskal Agentziako edozein erregistrotan sartzen denetik.

Posta elektronikoz, faxez edo indarreko xedapenek jasotzen ez dituzten bestelako bideak erabilita bidaltzen diren erantzukizun-adierazpenak ez dira erregistratuko (Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16. artikuluan ezarritakoarekin bat).

Kontuan hartuko dira urtegien ezaugarri naturalak, sarbideak, bai eta adierazi den erabileraren eta ur horien xedearen bateragarritasuna ere, zenbait murrizketa ager daitezkeelako. Horrez gain, kontuan hartuko dira jabari publiko hidraulikoa babesteko inguruabar guztiak, baldin eta eragina badute: esaterako, uretan espezie exotiko inbaditzailerik ez egotea (zebra-muskuilua, besteak beste).

1 OBJETIVO

El objetivo de este documento es informar a la persona peticionaria sobre la tramitación que conlleva la declaración responsable para el ejercicio de la navegación y flotación en el dominio público hidráulico de la CAPV con embarcación.

Se entiende por declaración responsable el documento suscrito por persona interesada en el que manifiesta, bajo su responsabilidad, que cumple con los requisitos establecidos en la normativa vigente para el ejercicio de la navegación en las Cuencas del País Vasco, que dispone de la documentación que así lo acredita y que se compromete a mantener su cumplimiento durante el ejercicio de la actividad que motiva la declaración.

La inexactitud, falsedad u omisión, de carácter esencial, en cualquier dato, manifestación o documento que se acompañe o incorpore a esta declaración responsable, o la no presentación ante la Administración Hidráulica competente de la misma, determinará la imposibilidad de continuar con el ejercicio de la actividad afectada desde el momento en que se tenga constancia de tales hechos, sin perjuicio de las responsabilidades, penales, civiles o administrativas a que hubiera lugar.

Esta declaración responsable deberá registrarse en la Agencia Vasca del Agua con un periodo mínimo de antelación de 15 días hábiles antes de iniciar su actividad para que pueda comprobarse su compatibilidad con los usos previstos para las aguas almacenadas, protegiendo su calidad y limitando el acceso a las zonas de derivación o desagüe.

Este plazo iniciará a partir de la fecha en que la declaración responsable haya tenido entrada en cualquiera de los registros de la Agencia Vasca del Agua.

No se registrarán las declaraciones responsables enviadas por e-mail, fax o cualquier otro medio que no establezcan las disposiciones vigentes (De acuerdo con lo establecido en el artículo 16 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas)

Se tendrá en cuenta, además de las características naturales y accesos de los embalses, las limitaciones que se deduzcan de la compatibilidad del uso declarado con el destino de las aguas y demás circunstancias relacionadas con la protección del dominio público hidráulico que puedan condicionarle, como puede ser la protección de las aguas frente a la propagación de las especies exóticas invasoras (ejemplo: mejillón cebra).

Bainurako artefaktu osagarritzat hartzen dira windsurf-taulak, tubo float esaten zaienak eta norberak egindako ontziak, erakunde batek ikuskatutako proba puntualetan erabilitakoak, eta jabari publiko hidraulikoaren ohiko erabileren araubidearen mende daude. Horietarako ez da erantzukizunpeko adierazpenik aurkeztu behar (bainatzea onartuta dagoen uretan baino ezin dira erabili).

Las tablas de windsurf, los denominados patos o tubo float y las embarcaciones de fabricación casera usadas en pruebas puntuales supervisadas por una organización se consideran artefactos complementarios del baño sujetos al régimen de los usos comunes del dominio público hidráulico y no precisarán la presentación de declaración responsable para su uso (solamente se podrán utilizar en las masas de agua donde no esté prohibido el baño).

Jardueran jabari publiko hidraulikoa biziki erabiliko baldin bada, urtegiko urak edo ibai-tarte bateko urak erabiltzen dituzten beste pertsona batzuengan jarduerak eragina izan ahal badu, edo zaila bada eremu horretan egiten diren beste erabilera batzuk eta jarduera hori bateratzea (ontzi-kopurua, ontzi mota, jarduera mota eta abarrak direla eta), beharrezkoa izango da ur-arloko administrazio eskudunaren baimena aurrez jasotzea, jarduera hori egin ahal izateko. Hori gerta daiteke, adibidez, txapelketetan, jaitsieretan, eskiatzaileak arrastatzen dituzten ontziak direnean, etab.

En caso de actividades en las que se proyecte un uso especialmente intenso del dominio público hidráulico que pueda afectar a la utilización de las aguas embalsadas o en un tramo de río, por terceras personas o que dificulte la coexistencia de otros usos sobre el espacio en que la actividad se vaya a desarrollar (debido al número de embarcaciones previstas, tipo de embarcación y actividad etc.), se precisará autorización administrativa de la Administración Hidraúlica competente para ejercer la actividad prevista. Este puede ser el caso de campeonatos, descensos, embarcaciones que arrastren esquiadores, etc.

Bainu-hartzaileen, arrantzaleen eta ontzi txikien segurtasun-baldintzak direla eta, oro har, ez dago onartuta ur-motozikletak erabiltzea nabigazioan, betiere, ur-motozikletak barne-uretan erabiltzeko arauetan onartuta egon edo erabiltzaileak administrazio-baimena edo emakida eduki ezean. Ibai-tarte batzuetan ur-motozikletak erabiltzeko baimena honako egoera hauetan eskatu ahal da, murrizketarik gabe:

- Aldez aurretik ziurtatu denean ur-motozikletak erabiltzeko gune berezia ezarrita dagoela, behar bezalako balizak ezarrita daudela, eta beste erabiltzaile batzuk han sartuko ez direla.
- Aldez aurretik ziurtatu denean kirol-erakunde edo antzeko erakunde batek gain hartu duela balizak jartzeko eta zonako zaintza egiteko erantzukizuna.

Por razones de seguridad para bañistas, pescadores y embarcaciones de pequeño tamaño, con carácter general, no está permitida la navegación con las denominadas motos de agua, en tanto no exista regulación de su práctica en aguas interiores, excepto mediante autorización o concesión administrativa. Podrá solicitarse su autorización en tramos de ríos sin restricciones en los siguientes casos:

- Previa justificación de la existencia de una zona reservada para motos de agua, con balizamiento adecuado y no empleada por otros usuarios.
- Previa acreditación de que una entidad deportiva o similar se responsabiliza del balizamiento y vigilancia de la zona.

2 NORK BETE BEHAR DU ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA

Itsas-lehorreko babes-zorpeko eremuan dauden eraikinak edo instalazioak konpontzeko, hobetzeko, finkatzeko edo berritzeko obrak egin nahi dituen pertsona edo erakunde orok dagokion erantzukizunpeko adierazpena egin beharko du. Aipatutako eremuetan dagokion erantzukizunpeko adierazpena izenpetu gabe obrak gauzatzeak zehapenak ekar litzake.

2 QUIÉN DEBE CUMPLIMENTAR LA DECLARACIÓN RESPONSABLE

Cualquier persona o entidad que pretenda ejercitar la navegación y flotación en las cuencas del País Vasco con embarcación.

La persona declarante es responsable de que todas aquellas personas que figuran en la declaración responsable cumplan los requisitos establecidos en la misma.

3 NON ETA NOLA ESKATZEN DA

Txostena izapidetzeko bete behar diren datuak eta aurkeztu behar diren agiriak jasotzen dituen eskaera-eredu bat dago. Eskaera betetakoan, beharrezko agiriekin batera, hemen aurkeztu ahal izango da:

- Egoitza nagusiko edo arroen bulegoetako sarrera-erregistroak:

3 CÓMO Y DÓNDE SE SOLICITA

Existe un modelo de solicitud donde figuran los datos que deben cumplimentarse y la documentación que es necesario aportar para tramitar el expediente. Una vez cumplimentada la solicitud, junto con la documentación requerida, se podrá presentar en:

- Los registros de entrada de la sede central o de las oficinas de cuenca:

- EGOITZA NAGUSIA
  Orio kalea, 1-3
  01010 Vitoria-Gasteiz.
- MEDITERRANEOKO ARROEN BULEGOA
  Forondako Atea, 9-11
  01010 Vitoria-Gasteiz.
- MENDEBALDEKO KANTAURIAR ARROEN BULEGOA
  Urkixo Zumarkalea, 36 – 7.
  48011 Bilbo.
- EKIALDEKO KANTAURIAR ARROEN BULEGOA
  Intxaurrondo,70 -1. solairua
  20015 Donostia/San Sebastián

- Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 38. artikuluak jasotzen dituen lekuak.

4 ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA NOLA BETE

1. Adierazpen-egilearen datuak

Idatzi adierazpen-egilearekin harremanetan jartzeko datuak. Adierazpen-egileak konpromisoa hartzen du adierazpenean jasotako eskakizunak betetzeko. Adierazpen-egileak adierazitako ontzien titularra izan behar du.

Piraguista federatua baldin bada, horri buruzko datuak eman behar ditu

Adierazpen-egilea pertsona juridikoa baldin bada, bere lege-ordezkariarekin harremanetan jartzeko datuak adierazi beharko ditu.

Administrazioak informazioa bidali, hartzailea aurkitzen ez badu, informazio hori espedientean artxibatuko da, zigor- edo administrazio-arloko erantzukizunei edo erantzukizun zibilei kalterik egin gabe

2. Ontziaren datuak

Eremu horietan idatzi behar dituzu ontzi adierazien ezaugarri teknikoak.

Ontzi bat baldin baduzu, eta ontzi horrek jada matrikula bat esleituta baldin badauka, dagokion laukian adierazi behar duzu.

Ontziak matrikularik ez badu nabigatuko duzun arroaren arabera jokatu

- Ebroko Ur Konfederazioa

“Matrikula berria” laukia hutsik utzi, eta administrazioak beteko du, ontziari matrikula bat esleitzen dionean.

Matrikula bat esleitu ondoren, horrekin identifikatuko da ontzia, Ebroko Konfederazio Hidrografikoaren jarraibideak jarraituz.Kantauriko Ur Konfederazioak.

- Kantauriko Ur Konfederazioa

- SEDE PRINCIPAL
  Orio, 1-3
  01010 Vitoria-Gasteiz.
- OFICINA DE LAS CUENCAS MEDITERRÁNEAS
  Portal de Foronda, 9-11
  01010 Vitoria-Gasteiz.
- OFICINA DE LAS CUENCAS CANTÁBRICAS OCCIDENTALES
  Alameda Urquijo, 36 – 7.
  48011 Bilbao.
- OFICINA DE LAS CUENCAS CANTÁBRICAS ORIENTALES
  Intxaurrondo, 70 - 1ª planta
  20015 Donostia/San Sebastián

- Aquellos lugares que recoge el art. 38 de la Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

4 MODO DE CUMPLIMENTACIÓN DE LA DECLARACIÓN RESPONSABLE

1. Datos de la persona declarante:

Indique los datos de contacto de la persona declarante que se responsabiliza del cumplimiento de los requisitos que vienen reflejados en su declaración, Quien declara deberá ser titular de las embarcaciones declaradas.

Si el piragüista es federado, se aportarán los datos al respecto.

Si quien declara es una persona jurídica, deberá indicar los datos de contacto de su representante legal con poder de firma.

Cuando la información enviada por la Administración no encuentre destinatario, se archivará el expediente correspondiente sin perjuicio de las responsabilidades penales, civiles, administrativas a que hubiera lugar.

2. Datos de la embarcación:

Indique en estos campos las características técnicas de las embarcaciones declaradas.

En caso de declarar una embarcación que ya tenga asignada una matrícula deberá indicarla en el cuadro correspondiente.

Si la embarcación no tiene matrícula proceder según la cuenca en la que se va a navegar:

- Cuenca del Ebro

Dejar la casilla “nueva matrícula” en blanco para que la administración lo rellene al asignarle la matrícula.

Una vez asignada una matrícula, identificar la embarcación con la misma siguiendo las instrucciones de la CHE.

- Cuencas cantábricas

Matrikula-zenbaki bat bete, honako egiturari jarraituz:

CHC —adierazpen-egilearen IFZren azken hiru zenbakiak— eta IFZren letra.

IFZk ez badu letrarik bukaeran, forma juridikoari dagokiona jarriko da.

Azkenik, titularrak deklaratutako ontzi kopuruari dagozkion hiru zenbaki korrelatibo jarriko dira.

Matrikula margotu egin ahal izango da edo binilo itsasgarri bat erabil daiteke. Bi aldeetan jarriko da, goiko ertzetik 5 cm-ra gehienez; karaktereek 10 cm-ko altuera eta 4 cm-ko zabalera izango dute, beltzak izango dira eta trazuen lodiera 1 cm-koa izango da gutxienez; karaktereen artean 1 cm-ko tartea utzi beharko da eta 70 x 15 cm-ko laukizuzen zuri baten barruan jarri beharko dira.

- Euskal Autonomía Erkidegoko barneko arroak

Matrikula-zenbaki bat bete, honako egiturari jarraituz:

URA —adierazpen-egilearen IFZren azken hiru zenbakiak— eta IFZren letra.

IFZk ez badu letrarik bukaeran, forma juridikoari dagokiona jarriko da.

Azkenik, titularrak deklaratutako ontzi kopuruari dagozkion hiru zenbaki korrelatibo jarriko dira.

Rellenar con un número de matrícula con la siguiente estructura:

CHC-tres últimos dígitos NIF del declarante-letra del NIF

Si el NIF no finaliza con una letra, se pondrá la correspondiente a la forma jurídica.

Por último se añadirán tres dígitos correlativos al número de embarcaciones declaradas por un mismo titular.

La matrícula podrá ser pintada o adhesiva en vinilo. Figurará en ambos costados, a una distancia no mayor de 5 cm del borde superior cada uno de ellos, con los caracteres de 10 cm de alto por 4 cm de ancho, pintados en negro, con un grosor mínimo de trazo de 1 cm, con una separación entre caracteres de 1 cm, emplazándose centrados en un rectángulo blanco de 70x15 cm.

- Cuencas internas de la Comunidad Autónoma del País Vasco

Rellenar con un número de matrícula con la siguiente estructura:

URA-tres últimos dígitos NIF del declarante-letra del NIF

Si el NIF no finaliza con una letra, se pondrá la correspondiente a la forma jurídica.

Por último se añadirán tres dígitos correlativos al número de embarcaciones declaradas por un mismo titular.

Eraberritze kasuetarako (ontziaren titulartasuna edo ontziaren kroskoa aldatzen baldin bada) beste matrikula bat esleitu behar zaio.

Ontzi batzuk adierazi baldin badira:

- Ontzi guztiek ezaugarri tekniko berak ez badituzte, ontzi bakoitzari buruzko taula bat erantsi beharko diozu adierazpenari, honako eredu honen arabera:
- Ez badituzte ezaugarri tekniko berdinak, taula bat gaineratu beharko duzu ontzi bakoitzaren ezaugarriak deskribatuz, honako eredu honen arabera

En caso de renovación (cambio de titularidad de la embarcación, o cambio del casco de la embarcación) se asignará una nueva matrícula.

En caso de declarar varias embarcaciones:

- Si todas ellas tienen las mismas características técnicas, deberá indicar el número de embarcaciones y sus características.
- Si no tienen las mismas características técnicas, deberá adjuntar una tabla describiendo las características de cada una de estas embarcaciones siguiendo el modelo siguiente:

DESKRIBAPENA, ONTZI BAT BAINO GEHIAGO BADIRA DESCRIPCIÓN EN CASO DE VARIAS EMBARCACIONES					**ONTZIAK** - EMBARCACIONES									
					BELA VELA	**MOTORRA** - MOTOR								
Matrikula, berritu bada Matrícula en caso de renovación	**Mota** Tipo	**Kaskoaren materiala** Material del casco	**Luzera** Eslora (m.)	**Erruna** Manga (m.)	**Mastaren gehienezko garaiera** Altura max. mástil	**Marka eta eredua** Marca y modelo	**Serie-zenbakia** Nº de serie	**Motorren zenbakia** Nº de motor	**Motor mota** Tipo de motor	**Motorren marka** Marca motor	**Potentzia** Potencia (C.V.R.)	**Motorren serie-zenbakia** Nº serie motor	**Ziklo eragilea** Ciclo operativo	**Errekuntza** Combustión

Hona hemen ontzien ezaugarriak adierazteko eremuen azalpena:

- ***«Mota»**: ontzi mota adierazi behar duzu. Adibidea: motorduna, belaontzia, kayaka, kanoa, trainerua, etab.*
- ***«Kaskoaren materiala»**: ontziko kaskoa zerez egina dagoen adierazi behar duzu. Adibidea: polietilenoz, beira-zuntzez, egurrez, etab.*
- ***«Luzera»:** ontziaren luzera osoa metrotan adierazi behar duzu. Elkarrengandik urrunen dauden muturreko bi puntuen arteko distantzia da, zeharka neurtuta.*
- ***«Erruna»:** ontziaren gehienezko erruna metrotan adierazi behar duzu. Zeharka neurtuta, ontziaren albo batetik beste alboraino dagoen distantzia da. Ontziaren zati zabalena neurtu behar da.*
- *«**Okupatzaileen gehienezko kopurua**»: ontziaren barruan, gehienez ere, zenbat pertsona egon ahal diren. Kopuru hori jarduera egiten den bakoitzean errespetatu behar da.*
- *«**Mastaren gehienezko garaiera**»: mastaren garaiera metrotan adierazi behar duzu, ontziak halakorik badu.*
- *«**Ontziaren marka eta eredua**: ontzi motordunaren marka eta eredua idatzi behar dituzu.*
- *«**Serie-zenbakia**»: ontziko kaskoaren zenbakia adierazi behar duzu.*
- *«**Motorren kopurua**»: zure ontziak zenbat motor duen idatzi behar duzu.*
- *«**Motor mota**»: erabiltzen diren motorrak adierazi behar dituzu (finkoa, karelez kanpokoa, etab.). Motor elektrikoak baldin badira, eremu horretan idatzi behar duzu. Adibidez: karelez kanpoko motor elektrikoa.*
- *«**Motorren marka**»: motorr(ar)en marka idatzi behar duzu.*
- *«**CVR potentzia**»: motorr(ar)en zaldi-potentzia idatzi behar duzu. Bihurketa egin behar baduzu, erabili honako taula hau, baliokidetasunak ezartzeko:*

A continuación se describen los campos de las características de la embarcación:

- ***"Tipo"**: describa tipo de embarcación declarada. Ejemplo: Motora, velero, kayak, canoa, trainera etc.*
- ***"Material del casco"**: describa tipo de material del casco de la embarcación. Ejemplo: polietileno, fibra de vidrio, madera etc.*
- ***"Eslora":** indique eslora total de la embarcación en metros. Se trata de la distancia, tomada a sentido longitudinal, entre los 2 puntos más extremos de la embarcación*
- ***"Manga":** indique manga máxima de la embarcación en metros. Se trata de la distancia, tomada en sentido transversal, de una banda a otra de la embarcación. Se mide en la parte más ancha de la embarcación.*
- *"**Nº máximo de ocupantes**": indique capacidad máxima de ocupantes permitida en la embarcación. Este número deberá respetarse en el ejercicio de la actividad declarada.*
- *"**Altura máxima de mástil**": si la embarcación dispone de un mástil, deberá indicar su altura máxima en metros.*
- *"**Marca y modelo Emb**.": indique marca y modelo de su embarcación a motor.*
- *"**Nº de serie**": indique número de serie del casco de la embarcación.*
- *"**Nº de motores**": indique número de motores que dispone su embarcación.*
- *"**Tipo de motor**": indique tipo de motor/motores utilizados, por ejemplo: fijo, fueraborda etc. En caso de motores eléctricos, deberá especificarlo en este campo. Ejemplo: fueraborda eléctrico.*
- *"**Marca motor**": indique marca del motor/motores utilizados.*
- *"**Potencia en C.V.R**": indique potencia real de su motor/motores en CV (Caballos de Vapor). En caso de conversiones, tenga en cuenta la siguiente tabla de*

equivalencia:

POTENTZIA	KW	CV	HP
1 KW (kilowatta)	1	1,559621	1,341022
1 CV (zaldi-potentzi)	0,735499	1	0,986320
1 HP (zaldi-indarra)	0,745700	1,013869	1

POTENCIA	KW	CV	HP
1 KW (kilovatio)	1	1,559621	1,341022
1 CV (Caballo vapor)	0,735499	1	0,986320
1 HP (Caballo fuerza)	0,745700	1,013869	1

Gehienez onartzen den potentzia 150 CV da, ontzi bakoitzeko

- ***«Motorren serie-zenbakia»:*** *ontziko motorren serie-zenbakia idatzi behar duzu.*
- ***«Ziklo eragilea»:*** *erabiltzen diren motorren ziklo eragilea idatzi behar duzu. Zikloa bi aldikoa edo lau aldikoa izan daiteke.*

  Motorra elektrikoa baldin bada, eremu horretan zehaztu behar duzu.
- ***«Errekuntza»:*** *motorr(ar)en errekuntza mota adierazi behar duzu. Injekzioa edo karburazioa izan daiteke.*

  Motorra elektrikoa baldin bada, eremu hori hutsik utzi behar duzu.

La potencia real máxima permitida es de 150 CV por embarcación.

- ***"Nº de serie motores"****: indique número de serie del motor/motores de su embarcación.*
- ***"Ciclo operativo"****: indique ciclo operativo del motor/motores utilizado. Puede ser 2T (2 tiempos), 4T (4 tiempos).*

  En caso de motor eléctrico, deberá especificarlo en este campo.
- ***"Combustión"****: indique tipo de combustión del motor/motores utilizado. Puede ser Inyección o carburación.*

  En caso de motor eléctrico, deberá dejar este campo en blanco.

3.- Non nabigatu:

Adierazi duzun jarduera zer urtegi edo ibaitan, eta zer ibai-tartetan egin nahi duzun idatzi behar duzu.

Nabigazio-lekuek, erabiltzaile motak eta jarduerak berberak izan behar dute adierazi dituzun ontzi guztietarako.

Debekatuta dago Euskal Autonomia Erkidegoko Barne Arroetako urtegietan nabigatzea.

Debeku hori ez zaie aplikatuko erakunde ofizialek kudeatzen dituzten zaintza- eta salbamendu-ontziei. Era berean, ez zaie aplikatuko azterlan zientifikoak edo teknikoak egiteko erabiltzen diren ontziei, ezta ontzi militar edo antzekoei ere.

Dena dela, kasu guztietan, nabigatu ahal izateko, ontzi guztiek bete behar dituzte zebra-muskuilua ez zabaltzeko preskripzio espezifiko guztiak. Preskripzio horiek I. eranskineko protokoloan («EAEko arroetan ontziak eta ekipoak desinfektatzeko protokoloa») daude. Preskripzioak bete behar dituzte EAEko ur-masetan sartu edo uretatik ateratzen diren bakoitzean, ur horietan zebra-muskuilu izurritea egon zein ez. Horrela, zailagoa izango da EAEko arroetan zebra-muskuilua barreiatzea edo espezie exotiko inbaditzaile berriak sartzea.

3. Lugar de navegación:

Deberá indicar el nombre del embalse o del río, así como los tramos de ríos en los que desea desarrollar la actividad declarada.

Los lugares de navegación, tipo de usuario y actividad indicados deberán coincidir para todas las embarcaciones declaradas.

Se prohíbe la navegación en todos los embalses de las Cuencas Internas del País Vasco.

Dicha limitación no se aplicará a embarcaciones gestionadas por organismos oficiales destinadas a vigilancia y salvamento. Tampoco se aplicará a embarcaciones destinadas a estudios científicos o técnicos y embarcaciones militares o similares.

En cualquier caso, la navegación queda condicionada, en todos los casos, a que las embarcaciones cumplan las prescripciones específicas para evitar la propagación de mejillón cebra, que figuran en el "Protocolo de desinfección de embarcaciones y equipos en las Cuencas de la CAPV" del Anexo I cada vez que entren y salgan de una masa de agua en el País Vasco afectada o no por la plaga de mejillón cebra para evitar la dispersión del molusco a nuevas masas de agua y la entrada de nuevas especies exóticas invasoras en nuestra cuenca

4.- Epe adierazia:

Ebroko arrorako eta erkidego barruko arroetarako:

Urtebetea edo 2, 3, 4 edo 5 urte.

Kantauriko erkidego arteko arroetarako:

Urtebete

Zure erantzukizun-adierazpenak epe txikiagorako balioa

4. Plazo declarado:

Para la Cuenca del Ebro y Cuencas Intracomunitarias:

1, 2, 3, 4 ó 5 años.

Para las Cuencas Cantábricas Intercomunitarias:

1 año

Si desea que su declaración responsable tenga validez durante

edukitzea nahi baduzu, abian den urteko abenduaren 31ra artekoa, "X" batekin markatu beharko duzu dagokion laukitxoa, eta adierazitako epea hasteko eta amaitzeko egunak adierazi.

un plazo inferior, hasta el 31 de diciembre del año en curso, deberá marcar con un “X” la casilla correspondiente e indicar las fechas de inicio y final del plazo declarado.

5.- Erabiltzailea eta jarduera:

Informazio hori beharrezkoa da adierazpen-egileari ezarritako eskakizunen irismena zehazteko.

Erabiltzaile mota: adierazi dituzun ontzien erabilera zehazteko, «X» bat idatzi behar duzu dagokion laukian. Ontzia enpresarako edo xede partikularretarako erabil daiteke; eta klubek edo erakunde publikoek ere erabil dezakete.

Jarduera mota: eremu horretan proposatzen direnen artean, zure jarduera mota zein den, «X» bat idatzi behar duzu dagokion laukian.

Uneko probatzat edo jaitsieratzat hartzen dira gehienez ere hiru egun irauten dutenak.

Horrelakoetan, jarduera deskribatzeko memoria bat erantsi behar zaio, jarduerak ur-ingurunean eragin ditzakeen balizko ondorio kaltegarriak aztertzeko, eta jarduera egitea eta jabari publiko hidraulikoa babestea bateragarriak diren zehazteko:

Enpresarako erabiliko baduzu, hauxe sartu behar duzu memorian:

- Salbamendu- eta larrialdi-ekipoen deskribapena.
- Enpresa-jarduera azaldu behar duzu, eta jaitsierak egiteko moduak eta erantzukizunpeko adierazpenean jaso diren jarduerak nola egingo diren azaldu behar duzu.
- Zer neurri hartuko diren «EAEko arroetan ontziak eta ekipoak desinfektatzeko protokolo»an ezarritako eskakizunak betetzeko. Protokolo hori I. eranskinean dago.

Kluba edo federazioa baldin bada, honako hauek ere jaso behar dituzu memorian:

- Salbamendu- eta larrialdi-ekipoen deskribapena.
- Klubaren edo federazioaren jarduerak azaldu behar dituzu, eta jaitsierak egiteko moduak eta erantzukizunpeko adierazpenean jaso diren jarduerak nola egingo diren azaldu behar duzu.
- Zer neurri hartuko diren «EAEko arroetan ontziak eta ekipoak desinfektatzeko protokolo»an ezarritako eskakizunak betetzeko. Protokolo hori I. eranskinean dago.

Zaintza- eta salbamendu-jarduerak edo azterlan zientifikoak baldin badira, honako hauek jaso behar dituzu memorian:

- Lanen deskribapena, bai eta salbamendu- eta larrialdi-ekipoak ere.
- Lanen hasiera- eta amaiera-data.
- Non nabigatu eta flotatu beharko den.

5. Usuario y actividad:

Esta información es necesaria para determinar el alcance de los requisitos exigidos a la persona declarante.

Tipo de usuario: Marque con una “X” la casilla correspondiente al tipo de uso para el que se van a destinar las embarcaciones declaradas. La embarcación se puede usar con fines empresariales, particulares, pero también puede ser utilizada por clubes o entidades públicas.

Tipo de actividad: Marque con una “X” la casilla correspondiente al tipo de actividad previsto entre los que se proponen en este campo.

Se consideran pruebas o descensos puntuales los que se organizan por un periodo inferior o igual a 3 días naturales.

En los siguientes casos, se deberá adjuntar una memoria descriptiva de la actividad para valorar los efectos perniciosos que su ejercicio pudiera tener en el medio hídrico y su compatibilidad con la protección del dominio público hidráulico:

En caso de uso empresarial, esta memoria deberá incluir:

- Descripción de los equipos de salvamento y emergencia previstos.
- Descripción de la actividad empresarial prevista incluido la forma de practicar los descensos o de realizar las actividades objeto de la presente declaración responsable.
- Medidas previstas para cumplir con las exigencias del “Protocolo de desinfección de embarcaciones y equipos en las Cuencas de la CAPV” del Anexo I.

En caso de club o federación, esta memoria deberá incluir:

- Descripción de los equipos de salvamento y emergencia previstos.
- Descripción de las actividades previstas por el club o federación incluida la forma de practicar los descensos o de realizar las actividades objeto de la presente declaración responsable.
- Medidas previstas para cumplir con las exigencias del “Protocolo de desinfección de embarcaciones y equipos en las Cuencas de la CAPV” del Anexo I.

En caso de actividades de vigilancia y salvamento, estudios científicos, esta memoria deberá incluir:

- Descripción de los trabajos previstos, incluido los equipos de salvamento y emergencia previstos.
- Fechas de inicio y final de los trabajos.
- Lugares de navegación y flotación requeridos.

- Zer neurri hartuko diren «EAEko arroetan ontziak eta ekipoak desinfektatzeko protokolo»an ezarritako eskakizunak betetzeko. Protokolo hori I. eranskinean dago.

Uneko proba edo jaitsierak baldin badira, honako hauek ere jaso behar dituzu memorian:

- Zer egintza egingo diren eta zer salbamendu- edo larrialdi-ekipo erabiliko diren, egintza horien arduradunak bereziki zehaztuta.
- Jardueren hasiera- eta amaiera-data.
- Zer nabigazio- eta flotazio-leku behar diren, eta zenbat ontzi izango diren.
- Zer neurri hartuko diren «EAEko arroetan ontziak eta ekipoak desinfektatzeko protokolo»an ezarritako eskakizunak betetzeko. Protokolo hori I. eranskinean dago.

6.- Beste adierazpen batzuk:

Segidan, erantzukizunpeko adierazpenaren 2. eta 3. orrietan dauden adierazpenak azalduko ditugu. Adierazpen-egileak konpromisoa hartzen du, azaldutako jardueraren epeak iraun bitartean, adierazpen horiek betetzeko.

- **1 zenbakiko adierazpena:**

  Gogoan izan **bertakoak ez diren fauna- eta flora-espezieak sartzea (zebra-muskuilua, adibidez) delitua dela, eta Zigor Kodearen 333. artikuluan tipifikatuta dagoela**.

  Euskal Autonomia Erkidegoko arroetako ibaietan nabigatzen duten ontziek «EAEko arroetan ontziak eta ekipoak desinfektatzeko protokolo»an ezarritako eskakizunak bete behar dituzte (protokolo hori I. eranskinean dago), Euskal Autonomia Erkidegoan ukitutako ur-masa batean sartu edo handik irteten diren bakoitzean.

- **2 zenbakiko adierazpena:**

  Ibaien jaitsierak, kirol-probak edo antzeko jarduerak direla eta, ontziek noizbehinka nabigatuko dutela adierazten bada, ez da beharrezkoa matrikula-eskakizunak betetzea.

- **3 zenbakiko adierazpena:**

  Apirilaren 849/1986 ERREGE DEKRETUAren 63.1 artikuluan ezarritakoarekin bat etorrita, erantzukizunpeko adierazpena aurkezteak ez dio monopoliorik edo inolako lehentasunik emango adierazpen-egileari. *Apirilaren 11ko 849/1986 Errege Dekretuaren bidez, Jabari Publiko Hidraulikoaren Araudia onartzen da, eta abuztuaren 2ko 29/1985 Legeak, Urei buruzkoak, I., IV., V., VI. eta VII. aurretiazko tituluetan ezarritakoa garatzen da* (BOE, apirilaren 30ekoa). Segurtasuna, osasungarritasuna edo beste arrazoi batzuk direla eta, Administrazioak aldi baterako edo betiko eten ahal du nabigazio-jarduna; eta adierazpen-egileak ez du izango kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik.

- Medidas previstas para cumplir con las exigencias del “Protocolo de desinfección de embarcaciones y equipos en las Cuencas de la CAPV” del Anexo I.

En caso de pruebas puntuales y descensos, esta memoria deberá incluir:

- Descripción de los actos previstos, incluido los equipos de salvamento y emergencia previstos y mención específica de las personas responsables de dichos actos.
- Fechas de inicio y final de las actividades previstas.
- Lugares de navegación y flotación requeridos y número de embarcaciones previstas.
- Medidas previstas para cumplir con las exigencias del “Protocolo de desinfección de embarcaciones y equipos en las Cuencas de la CAPV” del Anexo I.

6. Otras declaraciones:

A continuación, se describirán las declaraciones contenidas en la página nº2 y nº3 de la declaración responsable que la persona declarante cumple y se compromete a mantener durante el plazo de ejercicio de la actividad descrita.

- **Declaración del apartado 1:**

  Se recuerda que **la introducción de especies de fauna y flora no autóctona, tales como el mejillón cebra, se encuentra tipificada como delito en el artículo 333 del Código Penal.**

  Las embarcaciones que naveguen en los ríos de las Cuencas del País Vasco, deben cumplir con las prescripciones específicas que figuran en el “Protocolo de desinfección de embarcaciones y equipos en las Cuencas de la CAPV“ del Anexo I cada vez que entren y salgan de una masa de agua afectada en el País Vasco.

- **Declaración del apartado 2:**

  Quedan eximidos los requisitos de matriculación a las embarcaciones que declaren navegar en ocasiones de carácter esporádico con motivo de descensos de ríos, pruebas deportivas u otras actividades similares.

- **Declaración del apartado 3:**

  De acuerdo con lo establecido en el artículo 63.1 del *REAL DECRETO 849/1986, de 11 de abril, por el que se aprueba el Reglamento del Dominio Público Hidráulico, que desarrolla los títulos preliminar I, IV, V, VI y VII de la Ley 29/1985, de 2 de agosto, de Aguas* (B.O.E de 30 de abril), la presentación de la declaración responsable no supondrá monopolio ni preferencia de clase alguna a favor del declarante. El ejercicio de la navegación podrá ser suspendido temporal o definitivamente por la Administración por razones de seguridad, salubridad u otros motivos justificados, sin que el declarante tenga derecho a indemnización alguna.

Egoitza Nagusia -Sede Principal	Mediterraneoko Arroen Bulegoa Oficina de las Cuencas Mediterráneas	Mendebaldeko Kantauriar Arroen Bulegoa Oficina de las Cuencas Cantábricas Occidentales	Ekialdeko Kantauriar Arroen Bulegoa Oficina de las Cuencas Cantábricas Orientales
Orio, 1-3 01010 Vitoria-Gasteiz. Tel.: +34 945 011 700	Portal de Foronda, 9-11 01010 Vitoria-Gasteiz Tel.: +34 945 011 898	Alameda Urquijo, 36 - 7 48011 Bilbao Tel.: +34 944 033 800	Intxaurrondo, 70 - 1 20015 Donostia/San Sebastián Tel.: +34 943 024 800

- **4 zenbakiko adierazpena:**

  Apirilaren 849/1986 ERREGE DEKRETUAren 59.1 artikuluan ezarritakoarekin bat etorrita, nabigatzeko erantzukizunpeko adierazpena egiten dutenek gain hartzen dute ontziek indarreko araudietan ezarritakoa betetzeko erantzukizuna; zehazki, ontzien egonkortasuna, segurtasun-elementuak, eta elementuok eta ontziak kontserbazio-egoera ona ziurtatzeko. *Apirilaren 11ko 849/1986 Errege Dekretuaren bidez, Jabari Publiko Hidraulikoaren Araudia onartzen da, eta abuztuaren 2ko 29/1985 Legeak, Urei buruzkoak, I., IV., V., VI. eta VII. aurretiazko tituluetan ezarritakoa garatzen da* (BOE, apirilaren 30ekoa).

  Ontzien egonkortasuna ziurtatze aldera, honako hauek lor daitezke: Merkataritzako Ontzidiaren Zuzendaritza Orokorrak ematen duen nabigagarritasuna egiaztatzeko ziurtagiria (itsasoko uretan nabigatzen bada); aisiako ontzietarako nazioarteko ziurtagiria edo ontzigintza-ingeniari batek eginiko aisiako ontzi baten gaineko proiektu bat, dagokion kidegoak ontzat emana.

- **Declaración del apartado 4:**

  De acuerdo con lo establecido en el artículo 59.1 del *REAL DECRETO 849/1986, de 11 de abril, por el que se aprueba el Reglamento del Dominio Público Hidráulico, que desarrolla los títulos preliminar, I, IV, V, VI y VII de la Ley 29/1985, de 2 de agosto, de Aguas* (B.O.E de 30 de abril), quienes presenten declaración responsable para navegar responden de que sus embarcaciones cumplan con la legislación vigente en cuanto a estabilidad de las mismas, elementos de seguridad de que deben disponer y buen estado de conservación de aquéllas y éstos.

  Para comprobar la estabilidad de las embarcaciones se podrá, por ejemplo, conseguir el certificado de navegabilidad de la embarcación expedido por la Dirección General de Marina Mercante (en caso de navegar en aguas marítimas), el Certificado Internacional de embarcaciones de recreo o un proyecto de embarcación de recreo realizado por un ingeniero naval y visado por el Colegio correspondiente.

- **6. eta 7. zenbakietako adierazpena:**

Esparru debekatuak edo beste afekzio edo murrizketa batzuk adierazteko seinaleak eta balizak errespetatu behar dira; horrez gain, indarreko Zirkulazio Kodean gurutzeei eta helmenei buruz jaso diren arauak, eta, edonola ere, Abordatzeen Araubidea eta Itsasoan Bizitza babesteko Hitzarmena errespetatu behar dira. Debekatuta dago aingurak botatzea eta baliza-elementuak erabiltzea (adibidez, ontziak ainguratzeko amarradurak erabiltzea, edo arrantza egiteko elementu laguntzaileak). Komeni da balizaturik dauden esparruetatik kanpo ez nabigatzea. Urtegietan nabigatuz gero, balizajeak errespetatu behar dira eta bertako elementuekiko (presak, gainezkabideak, ur-harguneak, hustubideak etb.) segurtasun-distantziak ere bai. Administrazio eskudunek ezarritako ingurumen-seinaleztapenak eta mugak ere errespetatu beharra dago.

- **Declaración del apartado 6 y 7:**

  Se respetarán las señales y balizamientos que existieran sobre zonas prohibidas u otras afecciones y limitaciones, las normas sobre cruces y alcances contenidas en el vigente Código de la Circulación, y, en todo caso, el Reglamento de Abordajes y el Convenio de Seguridad de la Vida en el Mar. Se prohíbe fondear y utilizar elementos de balizamiento como amarres para el fondeo de las embarcaciones o como elementos auxiliares de pesca. Se aconseja no navegar fuera de las zonas balizadas. En el caso de la navegación en embalses, se respetarán los balizamientos y las distancias de seguridad a mantener con respecto a la presa, aliviaderos, tomas de agua, desagües, etc. Se respetarán las señalizaciones y limitaciones de carácter medioambiental establecidas por las Administraciones competentes.

- **9 zenbakiko adierazpena:**

  Administrazio Zentraleko erakundeek, Erkidegoko Administrazioak, Foru Administrazioak edo Tokiko Administrazioak eman behar dituzten beste baimen batzuk beharrezkoak badira, erantzukizunpeko adierazpenak ez ditu barne hartzen, ezta ordezten ere.

  Zehatz-mehatz, adierazpen-egileak erabiltzen dituen instalazio finkoek legez onartuta egon behar dute (ontziralekuak, arrapalak, baliza-seinaleak, etab.).

- **Declaración del apartado 9:**

  Esta declaración no supone ni excluye otras autorizaciones que puedan ser necesarias de otros Organismos de la Administración Central, Autonómica, Foral o Local para el ejercicio de la actividad declarada.

  En particular, las instalaciones fijas utilizadas por el declarante (embarcaderos, rampas, balizamientos etc.) deberán estar debidamente legalizadas.

- **11 zenbakiko adierazpena:**

  Apirilaren 849/1986 Errege Dekretuaren 60. artikuluan ezarritakoarekin bat etorrita, ontzi mota zein den, erakunde eskudunak ematen duen titulua nahitaezkoa baldin bada, titulu hori eduki beharko da ontziak erabiltzeko edo gobernatzeko (Apirilaren 11ko 849/1986 Errege Dekretuaren bidez, Jabari Publiko Hidraulikoaren Araudia onartzen da, eta Urei buruzko abuztuaren 2ko 29/1985 Legeak aurretiazko tituluan eta I., IV., V., VI. eta VII. tituluetan ezarritakoa garatzen da, BOE, apirilaren

- **Declaración del apartado 11:**

  De acuerdo con lo establecido en el artículo 60 del *REAL DECRETO 849/1986, de 11 de abril, por el que se aprueba el Reglamento del Dominio Público Hidráulico, que desarrolla los títulos preliminar, I, IV, V, VI y VII de la Ley 29/1985, de 2 de agosto, de Aguas* (B.O.E de 30 de abril), "*Para el manejo o gobierno de las embarcaciones será preciso estar en posesión del correspondiente título expedido por el Organismo competente, en aquellos casos en que sea preceptivo de acuerdo con la clase de*

30ekoa).

Adierazpen-egileak nabigazio-jardueretan ontzi batzuk erabiltzeko erantzukizunpeko adierazpena aurkezten baldin badu, berak arduratu behar du ontzien erabiltzaile guztien tituluak baliodunak eta nahikoak izateaz eta erabiltzaileok adierazpenean jasotako eskakizunak betetzeaz.

- **12 zenbakiko adierazpena:**

Kontinenteko uretan nabigatzea eta flotatzea arriskutsua izan daiteke. Ibaiak eta urtegiak ingurune gogorrak dira, eta azkar alda daitezke, administrazioak kontrolatu ezin dituen arrazoiengatik. Adierazpen-egileak une oro kontrolatu behar du ontzia; eta beraren ezagutzak jarduera egiteko modukoak diren ebaluatu behar du, bere burua edo beste pertsona bat arriskuan ez jartzeko. Adierazpen-egileak gain hartzen ditu nabigazio-jarduerak berez dituen arriskuak; hortaz, beste pertsona edo ondasun batzuei kalteak edo istripuak eragiten badizkie, bera izango da erantzulea, eta ez Administrazioa.

Hori betetze aldera, adierazpen-egileak aseguru-poliza edukiko du, eta, hala dagokionean, hauxe bete beharko du (**aseguru-polizaren zenbakia eta aseguru-etxea idatzi behar dira dagokien laukian; eta «X» bat idatzi behar da, kontratatu den poliza motari dagokion laukian**):

- **12.1 zenbakiko adierazpena:**

Adierazpen-egileek motordun ontzia xede partikularretarako erabiltzen badute, edo, belaontzia luzera 4 metro baino handiagoa bada, honako hauek kontratatu beharko dituzte polizan:

  - Pertsonei egindako kalteak konpentsatzeko gutxienezko estaldurak 240.404,84 eurokoa izan behar du; eta kalte materialak konpentsatzeko estaldurak 96.161,94 eurokoa, apirilaren 16ko 607/1999 Errege Dekretuan ezarritakoa betetzeko.
  - Baliotasuna barneko uretan.
  - Ontzietako okupatzaileei egindako kalteak konpentsatzeko estaldura, okupatzaileek aseguruaren hartzailearekin zer harreman duten alde batera utzita. Motordun ontziak baldin badira, eta eskiatzaileak arrastatu ahal badituzte, eskiatzaileei berariazko estaldura ezarri behar zaie polizan.

Aseguru-poliza indargabetu bezain laster, baliogabea izango da nabigazio-jarduerak egiteko erantzukizunpeko adierazpena ere, adierazpenaren epea edozein izanda ere.

- 12.2 zenbakiko adierazpena:

EAEko arroetan nabigatzen duten enpresek, klubek, federazioek eta erakunde publikoek erantzukizun zibileko aseguru bat eduki beharko dute, beste pertsona batzuei egindako kalteei aurre egiteko. Aseguru horrek honako elementu hauek eduki behar ditu:

embarcación.”

Quien presente una declaración responsable de navegación otorgada para el uso de una pluralidad de embarcaciones, queda obligado a velar por la suficiencia del título y el cumplimiento de los requisitos establecidos en la declaración responsable de quienes las manejen.

- **Declaración del apartado 12:**

La navegación y flotación en aguas continentales puede resultar peligrosa. Los ríos, los embalses son medios adversos que pueden alterarse con rapidez por razones incontrolables por la administración. El declarante deberá controlar en todo momento su embarcación, evaluar si sus conocimientos le permiten ejercer su actividad sin colocarse ni poner a ninguna tercera persona en situación de riesgo. El declarante asume que conoce los riesgos inherentes a la actividad de la navegación y la no responderá de los daños o accidentes que pudieran producirse a las personas o bienes, siendo exclusivamente del declarante la responsabilidad de los citados daños o accidentes.

A estos efectos, el declarante deberá disponer de una póliza de seguro que cumpla en cada caso con lo requerido a continuación (deberá **consignar el número de póliza de seguro y compañía aseguradora en el recuadro correspondiente y marcar con una “X” la casilla correspondiente al tipo de póliza contratada**):

- **Declaración del apartado 12.1:**

Los declarantes que hagan uso particular de su embarcación a motor o a vela con eslora mayor a 4 metros deberán contratar una póliza de seguro de responsabilidad civil que incluya:

  - Cobertura mínima para daños a personas de 240.404,84 euros y 96.161,94 euros para daños materiales, de acuerdo con el RD 607/1999 de 16 de abril.
  - Validez en aguas interiores.
  - Cobertura de los daños ocasionados a los ocupantes de las embarcaciones, con independencia de la relación que tengan con el tomador del seguro. En el supuesto de embarcaciones a motor con capacidad para arrastras esquiadores, estos quedarán expresamente incluidos en la póliza de seguro contratada.

La declaración responsable de navegación, cualquiera que sea su plazo, carecerá de validez fuera del periodo de vigencia de la póliza de seguro exigida.

- Declaración del apartado 12.2:

Las empresas, clubes, federaciones y entidades públicas que practiquen la navegación en las Cuencas la CAPV deberán disponer de un seguro de responsabilidad civil contra daños a terceras personas que incluya:

- Adierazi diren ontzi guztietarako poliza globala.
- Adierazpen-egileak garatzen dituen jarduera guztiak barne hartzeko estaldura.
- Estalduraren gutxienezko zenbatekoak 601.012,10 euro izan behar du.

Edonola ere, horiekin batera, beste pertsona batzuei egindako kalteak ere berariaz sartu behar dira estalduran. Beste pertsona batzuk dira honako hauek: gidariak edo monitoreak (erantzukizun zibil patronala); ontzietako okupatzaileak, ur-eskiatzaileak berariaz barne hartuta, hala dagokionean; ontzikoak ez diren beste pertsona batzuk.

Adierazpen-egileak ziurtatu behar du aseguruak estaldu egiten dituela EAEko uretan egin nahi dituen jarduerak, zeinak adierazpenean jasota baitaude.

Aseguru-poliza indargabetu bezain laster, baliogabea izango da nabigazio-jarduerak egiteko erantzukizunpeko adierazpena ere, adierazpenaren epea edozein izanda ere.

- 12.3 zenbakiko adierazpena:

Adierazpen-egilea proben erantzulea denean, erantzukizun zibileko asegurua kontratatu beharko du, beste pertsona batzuei egindako kalteak barne hartzeko. Aseguruan honako hauek sartu behar dira:

- Probetako parte-hartzaileek jarduera antolatuetan har ditzaketen balizko kalteen estaldura.
- Poliza globala, adierazi diren jarduera guztietan parte hartzen duten ontzi guztietarako.
- Adierazi diren probetako jarduera guztietarako estaldura.
- Estalduraren gutxienezko zenbatekoak 601.012,10 euro izan behar du.

Edonola ere, horiekin batera, beste pertsona batzuei egindako kalteak ere berariaz sartu behar dira estalduran. Beste pertsona batzuk dira honako hauek: gidariak edo monitoreak (erantzukizun zibil patronala); ontzietako okupatzaileak, ur-eskiatzaileak berariaz barne hartuta, hala dagokionean; ontzikoak ez diren beste pertsona batzuk.

Adierazpen-egileak ziurtatu behar du aseguruak estaldu egiten dituela EAEko uretan egin nahi dituen jarduerak, zeinak adierazpenean jasota baitaude.

Jarduerak antolatzen dituen pertsona fisikoak edo juridikoak aseguru-polizaren hartzailea eta adierazpen-egilea izan behar du.

Aseguru-poliza indargabetu bezain laster, baliogabea izango da nabigazio-jarduerak egiteko erantzukizunpeko adierazpena ere, adierazpenaren epea edozein izanda ere.

Honako kasu hauetan pertsonengan edo materialetan kalteak egiten badira, Administrazioa ez da inola ere

- Póliza global para todas las embarcaciones declaradas,
- Cobertura de todas las actividades desarrolladas por el declarante,
- Cobertura con un límite mínimo de 601.012,10 euros.

En cualquier caso, deberán quedar, además, expresamente cubiertos los daños ocasionados a terceras personas, debiendo tener la consideración de tales las siguientes: Guías o Monitores (R.C. Patronal); ocupantes de las embarcaciones, con inclusión expresa en su caso de los esquiadores acuáticos; terceras personas ajenas a la embarcación.

Compruebe que el seguro contratado cubre el ejercicio de las actividades declaradas en las aguas de la CAPV en las que desea practicar su actividad.

La declaración responsable de navegación, cualquiera que sea su plazo, carecerá de validez fuera del periodo de vigencia de la póliza de seguro exigida.

- Declaración del apartado 12.3:

El declarante, responsable de las pruebas, deberá contratar un seguro de responsabilidad civil contra daños a terceras personas que incluya

- Cobertura de los eventuales daños que puedan sufrir los participantes de las pruebas en el ejercicio de las actividades previstas.
- Póliza global para todas las embarcaciones que participen en las actividades declaradas,
- Cobertura de todas las actividades previstas en las pruebas declaradas,
- Cobertura con un límite mínimo de 601.012,10 euros.

En cualquier caso, deberán quedar, además, expresamente cubiertos los daños ocasionados a terceras personas, debiendo tener la consideración de tales las siguientes: Guías o Monitores (R.C. Patronal); ocupantes de las embarcaciones, con inclusión expresa en su caso de los esquiadores acuáticos; terceras personas ajenas a la embarcación.

Compruebe que el seguro contratado cubre el ejercicio de las actividades declaradas en las aguas de la CAPV en las que desea practicar su actividad.

El tomador de la póliza de seguro deberá ser la persona física o jurídica que organiza las actividades, y que, por tanto, presenta esta declaración.

La declaración responsable de navegación, cualquiera que sea su plazo, carecerá de validez fuera del periodo de vigencia de la póliza de seguro exigida.

En ningún caso la Administración es responsable de los daños, personales o materiales, producidos por un régimen

erantzulea izango: ibaian erregimen hidraulikoaren ezohiko aldaketa gertatzen bada; ibaiaren ibileran edo ohantzean edozein objekturekin talka egiten bada; ur-xaflaren mailek behera egiten badute. Adierazpen-egile titularrak aztertu behar du jardueraren garapenean zer arrisku dagoen, eta beharrezko neurriak hartu behar ditu, arriskua ahalik eta txikiena izan dadin.

Adierazpen-egile titularrak ontzia gelditu behar du, eta une horretan edo edozein unetan erakutsi behar du erantzukizunpeko adierazpena, bai eta Uraren Euskal Agentziaren Zaintza Zerbitzuek edo agintari eskudunek ontziak egiaztatzeko eta kontrolatzeko eska diezaioketen edozein dokumentu ere. Horrez gain, zerbitzu horietako langileek eskatutako edozein jarraibide edo gidalerro bete behar du.

hidráulico excepcional del río o por colisión con cualquier tipo de obstáculo presente en el curso o lecho, o como consecuencia del descenso de los niveles de la lámina de agua. Corresponde al titular de la declaración valorar el riesgo existente en el desarrollo de la actividad y adoptar las medidas necesarias para minimizarlo.

El titular de esta declaración responsable está obligado a detener la embarcación y mostrar en ese o en cualquier momento la declaración responsable, así como cualquier otra documentación que sea requerida por los Servicios de Vigilancia de la Agencia Vasca del Agua o la autoridad competente, a efectos de comprobación y control de las embarcaciones, debiendo cumplir con las instrucciones e indicaciones del personal citado.

ERANSKINAK

I. ERANSKINA

EAE-KO ARROETAN ONTZIAK ETA EKIPOAK DESINFEKTATZEKO PROTOKOLOA

http://www.uragentzia.euskadi.eus/contenidos/informacion/invasoras_mejillon_cebra_2014/es_def/adjuntos/mejillon%20cebra%20protocolo.pdf

Motordun ontziak, arraun-ontziak edo belaontziak erabiltzen direnean, nahitaezkoa izango da ontzia desinfektatzea. Hauxe egin behar da garbiketa-zereginetan:

1. Ontzian eta materialetan geratzen diren ur-hondakinak hustea. Lastra-ura eta piraguetako zein ontzietako barne-ura hustea. Haztegiak hustea eta garbitzea lur drainatzailean.

2. Ikusizko ikuskapena, hondakinak, landare-materialak edo zebra-muskuiluak kentzeko. Material horiek itsatsita egon daitezke ontziko kaskoari, atoiaren barnealdeari, garraio-ibilgailuari edo ontziko motorrari. Ondoren, kubeta batean bildu, eta hiri-hondakin solidoak biltzeko ontzietan utzi behar dira.

3. Garbiketa egiteko sistema mekanikoa erabiltzea eta presiozko ur beroa botatzea (gutxienez, 160 bar eta 60 ºC). Garbiketa egiteko ur guztiak kanaleta batean bildu, eta lur drainatzailera isuriko dira. Urak inoiz ez dira drainatuko zuzenean urtegira, ibaira, estolderiara edo ubide batera. Garbiketa horretan bereziki zainduko dira honako alderdi hauek:

- Presiozko ura honako hauetan bota behar da: ontzi osoan (kaskoan, motorrean, azpialdean, etab.); urek ukitu dituzten ontziko garraio-ibilgailuko zatietan; haztegi moduan erabiltzen diren ontzi edo departamentuetan edo hondar-urak edo ibaiko urak biltegiratzeko erabiltzen direnetan.
- Gune kritikoak garbitzea eta berrikustea: esaterako, sarbide zailagoko eta arrisku handiagoko guneak.
- Motorra hozteko zirkuituak garbitzea, honela:
    - Motorra gelditu baino lehen, azeleratu egin behar da, zirkulazioko uraren tenperatura eta abiadura igotzeko. Ondoren, ur garbia zirkularazi behar da, kubeta batean sartuta, edo hozteko zirkuituan presiozko ur beroa zirkularazteko bandak erabilita.
    - Arrantza-ekipoak (botak, neoprenoak, praka-botak, sareak, aparailuak, sentsoreak...) erabili badira, hidrogarbigailuaren bidez desinfektatu behar dira, edo, hori eduki ezean, lixibazko soluzio desinfektatzaile batekin fumigatu.
    - Ondoren, material osoa lehortu behar da, larben garraiorik ez gertatzeko.

4.- Ontziak eta materialak aire zabalean edo material lehorgarrien bidez lehortzea.

ANEXOS

ANEXO I

PROTOCOLO DE DESINFECCIÓN DE EMBARCACIONES Y EQUIPOS EN LAS CUENCAS DE LA CAPV

http://www.uragentzia.euskadi.eus/contenidos/informacion/invasoras_mejillon_cebra_2014/es_def/adjuntos/mejillon%20cebra%20protocolo.pdf

La desinfección será obligatoria tanto para embarcaciones a motor como embarcaciones a remo y vela. La limpieza a realizar debe consistir en:

1º Vaciado de los restos de aguas presentes en la embarcación y el material. Desaguar el agua de lastre, interior de piraguas y barcas. Vaciar y limpiar viveros en el terreno drenante.

2º Revisión visual e inspección con retirada de residuos, material vegetal o mejillones cebra, que hayan podido adherirse al casco de la embarcación, al interior al remolque o vehículo de transporte o motor de la embarcación. Posterior recogida en cubeta para desechar en contenedores de residuos sólidos urbanos.

3º Aplicación de sistema mecánico de limpieza y adición de agua caliente a presión (mínimo 160 Bar y 60ºC), todas las aguas de limpieza se recogerán en una canaleta de recogida y verterán a terreno drenante. Nunca se desaguará directamente a embalse, río, alcantarillado o cualquier cauce de agua. En la limpieza se incidirá especialmente en los siguientes aspectos:

- Aplicar el agua a presión por toda la embarcación (casco, motor, espacio interior, etc.), por las zonas del vehículo de transporte de la embarcación que hayan estado en contacto con el agua, por los recipientes o departamentos utilizados como viveros, para el almacenamiento de aguas residuales o aguas procedentes del río.
- Limpieza y revisión de puntos críticos como son las zonas menos accesibles y de mayor riesgo.
- Limpieza de los circuitos de refrigeración de los motores mediante:
    - Aceleración antes de parar el motor para elevar temperatura y velocidad del agua de circulación y posterior circulación de agua limpia mediante inmersión en cubeta ó utilización de orejeras para hacer circular agua caliente a presión por el circuito de refrigeración.
    - Los equipos de pesca (botas, neoprenos, vadeadores, redes, aparejos, sensores…) utilizados deben ser desinfectados mediante uso de la hidrolimpiadora o en su defecto fumigados con solución desinfectante a base de lejía.
    - Posteriormente todo el material será secado para evitar transporte de larvas.

4º Secado de embarcaciones y materiales mediante elementos secantes o al aire.

5.- Garraio-ibilgailuko eta atoiko zatietan, batean ere ez, **urik ez dagoela ziurtatzea**.

6.- Ontzia uretik kanpoaldean edukitzea. Ontziak ur infektatuetan egon badira, gutxienez zazpi egunean egon behar dute uretatik kanpo, edozein larba edo zebra-muskuilu heldu hil egingo dela ziurtatzeko.

Denbora-tarte horretan saiatu behar da ontzia eta aparailuak, tresnak edo urek ukitu dituzten gauza guztiak guztiz lehortzen. Halaber, ezin da urik egon ontziko zatietan edo ekipamendu horietan (batean ere ez).

Ontzian **zebra-muskuiluren bat egon daitekeen zalantzan egonez gero**, jarri harremanetan Uraren Euskal Agentziarekin: Uraren Euskal Agentzia (Orio kalea 1-3, 01010 Gasteiz, Araba). Telefono-zenbakia: +34 945 011 700).

Etorkizunean, desinfekzioa egiteko beste sistema batzuk egiaztatu ahal izango dira, baldin eta haien eraginkortasuna berdina edo handiagoa bada. **Gogoan izan bertakoak ez diren fauna-espezieak sartzea (zebra-muskuilua, adibidez) delitua dela, eta Zigor Kodearen 333. artikuluan tipifikatuta dagoela.**

Banaketa-mapa honetan ikus daiteke Euskal Autonomia Erkidegoan zebra-muskuilua nondik hedatu den:

http://www.uragentzia.euskadi.net/appcont/gisura/?lang=ES&xmin=423837.33937826&xmax=636957.64062286&ymin=4698089.2999993&ymax=4802597.9256873&base_layer=Ortofoto&layers=ura-mejillon_cebra

5º Comprobar que en el vehículo de transporte y remolque **no hay agua retenida** en ninguna de sus partes.

6º Mantener la embarcación fuera del agua. Las embarcaciones que hayan visitado aguas afectadas deben permanecer al menos 7 días fuera del agua para asegurar la muerte de cualquier larva o adulto de mejillón cebra.

Durante este tiempo se debe procurar el secado completo de la embarcación y de los aparejos, herramientas, instrumentos o aparatos que hayan estado en contacto con el agua, impidiendo que quede agua retenida en alguna de las partes de la embarcación o de los citados equipamientos.

En caso de **duda sobre la posibilidad de portar en la embarcación mejillón cebra**, ponerse en contacto con la Agencia Vasca del Agua (C/ Orio, 1-3 01010 Vitoria-Gasteiz, Álava. Teléfono: +34945011700).

En el futuro podrán acreditarse otros sistemas de desinfección cuya eficacia sea igual o superior a la anterior. **Se recuerda que la introducción de especies de fauna no autóctona, tales como el mejillón cebra, se encuentra tipificada como delito en el artículo 333 del Código Penal.**

La expansión actualizada del mejillón cebra en los cauces de la Comunidad Autónoma Vasca se puede ver en el siguiente mapa de distribución:

http://www.uragentzia.euskadi.net/appcont/gisura/?lang=ES&xmin=423837.33937826&xmax=636957.64062286&ymin=4698089.2999993&ymax=4802597.9256873&base_layer=Ortofoto&layers=ura-mejillon_cebra

II. ERASKINA

EAE-KO BARNE ARROETAN NABIGATZEKO MURRIZKETAK

Debekatuta dago nabigazioa Euskal Elkarte Autonomoko barne arroetako urtegi guztietan

Debeku hori ez zaie aplikatuko erakunde ofizialek kudeatzen dituzten zaintza- eta salbamendu-ontziei. Era berean, ez zaie aplikatuko azterlan zientifikoak edo teknikoak egiteko erabiltzen diren ontziei, ezta ontzi militar edo antzekoei ere.

ANEXO II

LIMITACIONES A LA NAVEGACIÓN EN LAS CUENCAS INTRACOMUNIITARIAS DE LA CAPV

Se prohíbe la navegación en todos los embalses de las cuencas internas del País Vasco.

Dicha limitación no se aplicará a embarcaciones gestionadas por organismos oficiales destinadas a vigilancia y salvamento. Tampoco se aplicará a embarcaciones destinadas a estudios científicos o técnicos y embarcaciones militares o similares.

III. ERANSKINA

NABIGAZIOAN KONTUAN HARTZEKO MEDITERRANEAR ARROETAKO URTEGIEN SAILKAPENA

EAEko Ebroko arroan kokatuta dauden urtegi nabigarriak C motako sailkapena dute.

C mota: urtegi horietan frogatu egin da zebra-muskuiluak edo sailkapen hori behar duen beste espezie exotiko bat

ANEXO III

CLASIFICACIÓN DE LOS EMBALSES DE LAS CUENCAS MEDITERRÁNEAS A EFECTOS DE NAVEGACIÓN

Los embalses navegables de la cuenca del Ebro ubicados en la CAPV están clasificados de tipo C.

Tipo C: embalse con presencia comprobada de mejillón cebra u otra especie exótica que requiera esta clasificación (ejemplo:

daudela (sagar itxurako barraskiloa edo *Pomacea sp*, besteak beste). Adierazpen-egileak C motako urtegi batean nabigatu nahi badu, erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko du mota horretako urtegi bakoitzeko. C motako urtegi batean nabigatu duela adierazi ondoren, ezin izango du Ebroko arroko gainerako ur-masetan gehiago nabigatu.

caracol manzana ó *Pomacea sp.*). El declarante que elija navegar en un embalse de tipo C deberá presentar una declaración responsable individual para un único embalse de este tipo. Cuando declare navegar en un embalse de tipo C, no podrá navegar en ninguna otra masa de agua de la cuenca del Ebro.

C motako urtegietan, nabigazioa aldi batez debekatuko da, urtegi inguruan ontziak desinfektatzeko estazio ofizialik funtzionamenduan ez dagoenean.

La navegación queda temporalmente prohibida en los embalses de tipo C cuando no exista ninguna estación de desinfección oficial de embarcaciones en funcionamiento en las proximidades del embalse

Ontzi mota (arraun-ontzia, belaontzia, motorduna) zein den, urtegi nabigagarrien sailkapena aldatzen da. Honako taula honetan zehaztu da ontzi bakoitzaren sailkapena:

Para cada tipo de embarcación (a remo, a vela y a motor), la clasificación de los embalses navegables es diferente. En la siguiente tabla se detalla esta clasificación para cada tipo de embarcación:

NABIGAZIO MOTA TIPO DE NAVEGACIÓN	**URTEGIA** EMBALSE	**IBAIA** RÍO	**LURRALDEA** TERRITORIO HISTÓRICO	**ONTZI-MOTA** TIPO EMBALSE	**OHARRAK** OBSERVACIONES
ARRAUNKETA ETA BELAONTZIA REMO Y VELA	**URIBARRI – GANBOA** ULLIBARRI - GAMBOA	**ZADORRA**	**ARABA-ÁLAVA**	**C**	**Hornidura** Abastecimiento
	URRUNAGA	**SANTA ENGRAZIA**	**ARABAÁLAVA BIZKAIA**	**C**	**Hornidura** Abastecimiento
MOTORDUNA MOTOR	**URIBARRI – GANBOA** ULLIBARRI - GAMBOA	**ZADORRA**	**ARABA-ÁLAVA**	**C**	**Zuhatza uhartera joateko zerbitzu publikoak dira bertan nabigatzeko baimena daukaten bakarrak** Navegación permitida exclusivamente para servicios públicos de acceso a la Isla de Zuhatza

EAEko mediterraneako arroko edozein urtegian aktibitatea burutuko duen adierazpen-egileak, konpromisoa hartzen du aitortutako urtegian ontziak etengabeko konfinamendu egoeran mantentzeko, eta desinfekzioa betetze aldera, eta halaber, Uraren Euskal Agentziak izendatutako pertsonen aurrean dagokion desinfekzio-ticketa ziurtatzeko, espreski jarritako estazioetatik pasatu gabe, ontziak inguru hortatik ez kentzeko.

La persona declarante que ejerza su actividad en cualquier embalse de las cuencas mediterráneas de la CAPV se compromete a mantener las embarcaciones en permanente estado de confinamiento en el embalse declarado, y a no retirarlas de su entorno sin previso paso por las estaciones de desinfección habilitadas al efecto y expedición del correpondiente ticket de desinfección para su acreditación ante el personal designado por la Agencia Vasca del Agua.

IV. ERASKINA

EAE-KO ERKIDEGOEN ARTEKO KANTAURIAR ARROETAKO JABARI PUBLIKO HIDRAULIKOAN NABIGATZEKO MURRIZKETAK

Dokumentu honen bidez, Kantauriko Konfederazio Hidrografikoak nabigazioan ezarri dituen murrizketak sistematizatu ditugu. Konfederazioak murrizketak zehazteko abiapuntutzat hartu ditu ingurumenaren arloan eta ibai-

ANEXO IV

LIMITACIONES A LA NAVEGACIÓN EN EL DOMINIO PÚBLICO HIDRÁULICO DE LAS CUENCAS CANTÁBRICAS INTERCOMUNITARIAS DE LA CAPV

El presente documento sistematiza las limitaciones a la navegación impuestas por la Confederación Hidrográfica del Cantábrico, derivadas de lo informado al respecto por las Administración autonómicas y concesionarios en el ámbito de

arrantzan eskumenak dituzten erkidegoko administrazioek eta emakidunek adierazitako informazioa eta Arro Erakunde horretako gobernu-batzarrean (2010/12/16) hartutako erabakiak.

Zehaztapen horiek erantzukizunpeko adierazpenaren zati dira, beraz, titularrak bere erantzukizunpean aitortzen du ezagutu egiten dituela, eta betetzeko konpromisoa hartu duela. Eranskin honetako edukiak eguneratuko dira, informazioa jaso ahala. Adierazpen-egileak gain hartzen du une bakoitzean aplikagarriak diren eskakizunak eta murrizketak betetzeko erantzukizuna.

Mugaketa batzuek aldi baterako indarraldia dute; beraz, erantzukizun-adierazpenaren ondorioak, gehienez ere, abian den urte naturalean xedatuko dira. Hala ere, ekitaldi berri bat hastean eskudun administrazioek edozein arrazoirengatik txostenak igortzen ez badituzte, aurreko urteko baimenak luzatu direla ulertu ahalko dute nabigatu nahi dutenek. Horrek, ordea, ez du kentzen administrazio horietara informazio edota baimen eske joateko aukera egotea.

Titularra izango da jabari publiko hidraulikoan, itsasertzeko edo ibaiertzeko finketan, interes edo ondasun pribatuetan eta baliabide naturalen ingurumen-kalitatean egin daitezkeen kalte-galeren erantzulea. Era berean, pertsonei edo ondasunei gerta dakizkien istripuen erantzulea izango da.

Honako kasu hauetan pertsonengan edo materialetan kalteak egiten badira, Administrazioa ez da inola ere erantzulea izango: ibaian erregimen hidraulikoaren ezohiko aldaketa gertatzen bada; ibaiaren ibileran edo ohantzean edozein objekturekin talka egiten bada; ur-xaflaren mailek behera egiten badute. Erantzukizunpeko adierazpenaren titularrak aztertu behar du jardueraren garapenean zer arrisku dagoen, eta beharrezko neurriak hartu behar ditu, arriskua ahalik eta txikiena izan dadin.

Era berean, Administrazioa ez da erantzulea izango, uren maila aldatzen baldin bada, edozein urtarotan izanda ere, ezta kuotan aldaketa nabarmenak izan ditzaketen urtegien kasuan ere. Hori dela eta, adierazpen-egileak neurri egokiak hartu beharko ditu.

Uraren Euskal Agentziako langileek, Kantauriko Konfederazio Hidrografikoko langileek eta segurtasun-indarretako eta kidegoetako langileek ematen dituzten jarraibideak eta argibideak leialki bete behar dira. Gainera, egoki deritzoten bakoitzean, ikuskapenak egin ditzakete, eta adierazpen-egileak gain hartuko ditu ikuskapenaren gastuak.

Jarduera segurtasunez egin ahal izateko, ibaiaren ibilguan eta ibaiertzean lanak egin behar badira, arro-erakunde egokiari baimena eskatu behar zaio, aldez aurretik. Baimena ematerakoan, hala dagokionean, kontuan hartuko da lan horiek bateragarriak diren ingurune naturala zaintzearekin eta jabari publiko hidraulikoaren beste erabilera batzuekin.

sus competencias en materias de medio ambiente, pesca fluvial, recogiendo asimismo los acuerdos aprobados en la Junta de Gobierno de dicho Organismo de Cuenca celebrada el 16/12/2010.

Dichas determinaciones forman parte de la declaración responsable y, por lo tanto, el titular declara bajo su responsabilidad que las conoce, acepta y se compromete a cumplir. El contenido del presente Anexo se irá actualizando a medida que se reciba más información, siendo responsabilidad del declarante el cumplimiento de los requisitos y limitaciones que en cada momento resulten aplicables.

La vigencia temporal de algunas de las limitaciones implica que los efectos de la declaración responsable se circunscriban, como máximo, al año natural en curso. No obstante, si al comenzar un nuevo ejercicio, por las razones que fuere las administraciones competentes no hubieran emitido los informes correspondientes, quienes pretendan navegar podrán entender prorrogadas las del año precedente sin perjuicio de la posibilidad de dirigirse a dichas administraciones para recabar las informaciones y/o autorizaciones necesarias.

El titular es responsable de los daños y perjuicios que puedan ocasionarse con motivo del ejercicio de la actividad en el dominio público hidráulico, en las fincas ribereñas, a los intereses y bienes privados y a la calidad ambiental de los recursos naturales, así como de los accidentes que puedan producirse a las personas o los bienes.

En ningún caso la Administración es responsable de los daños, personales o materiales, producidos por un régimen hidráulico excepcional del río o por colisión con cualquier tipo de obstáculo presente en el curso o lecho, o como consecuencia del descenso de los niveles de la lámina de agua. Corresponde al titular de la declaración responsable valorar el riesgo existente en el desarrollo de la actividad y adoptar las medidas necesarias para minimizarlo.

Tampoco se responsabiliza la Administración del mantenimiento de los niveles de agua, sea cual sea la época del año, principalmente en aquellos embalses que pueden sufrir variaciones importantes en su cota, por lo cual el titular ha de adoptar las medidas de precaución oportunas.

Las instrucciones e indicaciones del personal de la Agencia Vasca del Agua y la Confederación Hidrográfica del Cantábrico, así como de los miembros de las fuerzas y cuerpos de seguridad, deben cumplirse fielmente, pudiéndose realizar en cualquier momento las inspecciones que se estimen pertinentes, y siendo con cargo al declarante los gastos originados por este concepto.

Si para realizar la actividad con los adecuados niveles de seguridad fuera necesario acometer labores en el cauce y sus márgenes, deberá solicitar autorización al Organismo de cuenca con la suficiente antelación. En la autorización que, en su caso, se otorgue, se valorará su compatibilidad con la preservación del medio natural y con el resto de aprovechamientos del dominio público hidráulico existentes.

ARABA

- **MAROÑOKO URTEGIA**

  Kantauriko Urkidetzak 2010/04/16an eman zuen informazioaren arabera, debekatuta dago bertan nabigatzea, eta debeku hori URAk (Uraren Euskal Agentzia) berretsi zuen 2013ko urtarrilaren 25ean.

- **SAKANEN JAITSIERA, ARROILEN JAITSIERA ETA *HIDROSPEED*A**

  Erakundearen Gobernu Batzarrak, 15/04/2011 ebazpenaren bidez, 2010/12/16an onartu zuenari garapena emateko, Kantauriko Konfederazio Hidrografikoak ezarri du sakanen jaitsierak, arroilen jaitsierak eta *hidrospeed*a egin ahal izateko, erantzukizunpeko adierazpena bete behar dutela jarduera horiek sustatu eta antolatzen dituzten enpresek zein banakako profesionalek.

  Segurtasuna bermatzeko eta ingurumena babesteko, jarduera horiek ezin dira egin Arabako lurraldeko Konfederazioaren mende dauden arroetan. Jarduera horiek egin ahal izateko, enpresa erantzuleek berariazko baimena eskatu beharko diote konfederazioari.

GIPUZKOA

Gipuzkoako Foru Aldundiak 2012/12/20an adierazi zuenaren arabera, debekatuta dago Natura 2000 Sareko ibai-tarteetan nabigatzea, kudeaketaz arduratzen den tokiko erakunde erantzuleak aldeko txostena egin ezean. Honako tarte hauetan nabigatu ahal da, tarteok aldeko txostena jaso dutelako; baina, edonola ere, ibai-arrantzari buruzko araudian eta nazioarteko tartea arautzen duen araudian ezarritakoa bete behar da.

BIDASOA IBAIA	**urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra**
Irungo udal-mugartea	Murrizketarik gabe
Lamiarri bidearen eta probintziako mugaren artean	Murrizketarik gabe

ÁLAVA

- **EMBALSE DE MAROÑO**

  Conforme a lo informado el 16/04/2010 por el Consorcio de Aguas Kantauriko Urkidetza, se prohíbe la navegación, restricción ratificada por la Agencia Vasca del Agua – URA el 25/01/2013.

- **BARRANQUISMO – DESCENSO DE CAÑONES E HIDROSPEED**

  En desarrollo de lo acordado el 16/12/2010 por la Junta de Gobierno del Organismo, por resolución de 15/04/2011, la Confederación Hidrográfica del Cantábrico ha dispuesto la sujeción a Declaración Responsable de las actividades de barranquismo e hidrospeed promovidas y organizadas por profesionales o empresas.

  Por razones de seguridad y protección del medio ambiente, no estando previsto tramo alguno para la práctica de dichas actividades en las cuencas competencia de la Confederación en el territorio de Álava, si realización requerirá la previa solicitud de una autorización específica a la Confederación por parte de las empresas responsables.

GIPUZKOA

Según informa en fecha 20/12/2012 la Diputación Foral de Gipuzkoa, queda prohibida la navegación en todos los tramos fluviales incluidos en la Red Natura 2000, salvo informe favorable del órgano responsable de la gestión del lugar en cuestión. Por haber sido ya informados favorablemente, se autorizan los siguientes tramos siempre con respeto de la normativa de pesca fuvial y la reguladora del tramo internacional.

RIO BIDASOA	**1 enero – 31 diciembre**
Término municipal de Irún	Sin limitaciones
Entre el Cº Lamiarri y el límite provincial	Sin limitaciones

URUMEA IBAIA	urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra
Zikurilagako presa txikitik Lastaola zubiraino	Murrizketarik gabe
Fagollagako presa txikitik Ereñotzu hirigunearen sarrerako pasabidera	Murrizketarik gabe

RIO URUMEA	1 enero – 31 diciembre
Del azud de Zikurilaga al puente de Lastaola	Sin limitaciones
Del azud de Fagollaga a la pasarela existente a la entrada del núcleo urbano de Ereñozu	Sin limitaciones

LEITZARAN IBAIA (ORIAKO ARROA)	urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra
Bertxingo presa txikitik Andoaingo zentraleraino	Murrizketa hauek bete behar dira: - Ezinbestekoa da ur-emaria neurtzeko Andoaingo estazioan erregistratu den ur-lasterra gutxienez 9 m^3 izatea segundoko: http://www4.gipuzkoa.net/oohh/web/esp/021.asp?estacion=C8ZI%C2%ACgycampo=G077-Andoain - Gehienez ere, 20 piraguista egun bakoitzean. - Ibaian sartu baino lehen, 943 431 322 telefono-zenbakira deitu behar da (bulkada-erantzungailua). Argi adierazi behar dira izena, eguna eta piraguisten kopurua. - Plazaola bidetik ibilgailuz sartu nahi izanez gero, nahitaezkoa da Foru Aldundiaren Mendi Zerbitzuaren eta Mendi Kudeaketaren baimena edukitzea.

RIO LEITZARAN (CUENCA DEL ORIA)	1 enero – 31 diciembre
Del azud de Bertxin y la central de Andoain	Con las siguientes limitaciones: - Solo si hay un caudal mínimo de $9m^3/s$ en la estación de aforos de Andoain: http://www4.gipuzkoa.net/oohh/web/esp/021.asp?estacion=C8ZI%C2%ACgycampo=G077-Andoain - Máximo de 20 piragüistas por día. - Antes de acceder al río es necesario llamar al 943431322 (contestador de batidas) indicando claramente el nombre, el día y el número de piragüistas. - Para el acceso con vehículo por el camino de Plazaola es preceptivo el permiso del Servicio de Montes y Gestión de Montes de la Diputación Foral.

- **IBIUREKO, ARRIARANGO ETA LAREOKO URTEGIAK**

  Debekatuta dago urtegi horietan nabigatzea. Urtegi horiek erabiltzen dira herritarrak urez hornitzeko. Murrizketa hori URAk (Uraren Euskal Agentzia) berretsi zuen 2013ko urtarrilaren 25ean.

- **AÑARBEKO URTEGIA**

  Añarbeko Urak 2010/03/02an egin zuen txostenean igorrita eta herritarrak urez hornitzeko erabiltzen diren uren kalitate eskakizunei arreta jarriz, nabigazioa debekatzen da.

- **SAKANEN JAITSIERA, ARROILEN JAITSIERA ETA *HIDROSPEEDA***

  Erakundearen Gobernu Batzarrak, 15/04/2011 ebazpenaren bidez, 2010/12/16an onartu zuenari garapena emateko, Kantauriko Konfederazio Hidrografikoak ezarri du sakanen jaitsierak, arroilen jaitsierak eta *hidrospeeda* egin ahal izateko, erantzukizunpeko adierazpena bete behar dutela jarduera horiek sustatu eta antolatzen dituzten enpresek zein banakako profesionalek.

  Gainera, autonomia-erkidegoei kontsulta egin ondoren, baimendu diren ibai-tarte zehatzetan baino ezin dira

- **EMBALSES DE IBIUR, ARRIARAN Y LAREO**

  Se prohíbe la navegación en dichos embalses, ya que los mismos están destinados al abastecimiento de la población, restricción ratificada por la Agencia Vasca del Agua – URA el 25/01/2013.

- **EMBALSE DE AÑARBE**

  Ya en el informe emitido el 02/03/2010 por Aguas del Añarbe, y en atención a la exigencia de calidad de las aguas propia de su destino para el abastecimiento de población, se prohíbe la navegación.

- **BARRANQUISMO – DESCENSO DE CAÑONES E HIDROSPEED**

  En desarrollo de lo acordado el 16/12/2010 por la Junta de Gobierno del Organismo, por resolución de 15/04/201, la Confederación Hidrográfica del Cantábrico ha dispuesto la sujeción a Declaración Responsable de las actividades de barranquismo e hidrospeed promovidas y organizadas por profesionales o empresas.

  Además, se establece que tales actividades únicamente podrán practicarse en los tramos de río determinados al

jarduera horiek egin. Autonomia-administrazioaren aldeko txostena jaso arte, behin-behinean onartzen da honako tarte hauetan sakanen edo arroilen jaitsierak egitea:

- Sakanen jaitsierak: Arritzaga eta Urzabal erretenetako sakanetan (Amezketako udal-mugartea); Errekabetz erreteneko sakanean (Zaldibiako udal-mugartea); Akerreta edo Maizi erreteneko sakanean eta Haitzarte edo Zaborzulo erreteneko sakanean (biak daude Ataungo udal-mugartean).
- *Hidrospeeda*: tarte batean ere ez.

Tarte horiek ez diren beste tarte batzuetan jarduerak egin nahi izanez gero, enpresek konfederazioari eskatu beharko diote berariazko baimena.

efecto una vez consultadas las Comunidades Autónomas. Provisionalmente, en tanto se reciba el informe de la administración autonómica, se autoriza el barranquismo o descenso de cañones en los siguientes tramos:

- Barranquismo: Barrancos de las regatas Arritzaga y Urzabal (t.m. Amezketa), Barranco de la regata Errekabetz (t.m. Zaldibia), Barranco de la regata Akerreta o Maizi y Barranco de la regata Haitzarte o Zaborzulo (los dos en t.m. Ataun).
- Hidrospeed: ningún tramo.

La realización de dichas actividades por parte de empresas fuera de los tramos previstos requerirá la previa solicitud de una autorización específica a la Confederación.

BIZKAIA

URAk (Uraren Euskal Agentzia) 2013/01/25ean eman zuen informazioaren arabera, debekatuta dago Arratia ibaian nabigatzea, zebra-muskuilua dagoelako. Ibaizabal ibaian ere debekatuta dago nabigatzea: zehazki, Arratia ibaiaren ahotik trantsizio-uretara.

- **UNDURRAGAKO URTEGIA**

  Kantauriko Urkidetzak 2010/04/16an eman zuen informazioaren arabera, debekatuta dago bertan nabigatzea, eta debeku hori URAk (Uraren Euskal Agentzia) berretsi zuen 2013ko urtarrilaren 25ean.

- **ARTIBAKO URTEGIA**

  Barakaldoko Udalak 2010/04/8an eman zuen informazioaren arabera, debekatuta dago bertan nabigatzea, eta debeku hori URAk (Uraren Euskal Agentzia) berretsi zuen 2013ko urtarrilaren 25ean.

- **ZOLLOKO URTEGIA**

  Bilboko Udalak 2010/06/23an eman zuen informazioaren arabera, debekatuta dago bertan nabigatzea, eta debeku hori URAk (Uraren Euskal Agentzia) berretsi zuen 2013ko urtarrilaren 25ean.

- **NOCEDALGO URTEGIA**

  Sestaoko Udalak 2010/05/27an eman zuen informazioaren arabera, debekatuta dago bertan nabigatzea, eta debeku hori URAk (Uraren Euskal Agentzia) berretsi zuen 2013ko urtarrilaren 25ean.

- **LEKUBASOKO URTEGIA**

  URAk (Uraren Euskal Agentzia) 2013ko urtarrilaren 25ean eman zuen informazioaren arabera, debekatuta dago bertan nabigatzea.

- **MENDIKOSOLOKO URTEGIA**

  URAk (Uraren Euskal Agentzia) 2013ko urtarrilaren 25ean eman zuen informazioaren arabera, debekatuta dago bertan nabigatzea.

BIZKAIA

Según lo informado por la Agencia Vasca del Agua - URA el 25/01/2013, y motivado por la aparición del mejillón cebra, se prohíbe la navegación en el río Arratia. Asimismo se prohíbe en el río Ibaizabal, desde la desembocadura del Arratia hasta las aguas de transición.

- **EMBALSE DE UNDÚRRAGA**

  Conforme a lo informado el 16/04/2010 por el Consorcio de Aguas Kantauriko Urkidetza, se prohíbe la navegación, restricción ratificada por la Agencia Vasca del Agua – URA el 25/01/2013.

- **EMBALSE DE ARTIBA**

  Conforme a lo informado el 08/04/2010 por el Ayuntamiento de Barakaldo, se prohíbe la navegación, restricción ratificada por la Agencia Vasca del Agua – URA el 25/01/2013.

- **EMBALSE DE ZOLLO**

  Según lo informado por el Ayuntamiento de Bilbao el 23/06/2010, se prohíbe la navegación, restricción ratificada por la Agencia Vasca del Agua – URA el 25/01/2013.

- **EMBALSE DE NOCEDAL**

  Según lo informado por el Ayuntamiento de Sestao el 27/05/2010, se prohíbe la navegación, restricción ratificada por la Agencia Vasca del Agua – URA el 25/01/2013.

- **EMBALSE DE LEKUBASO**

  Según lo informado por la Agencia Vasca del Agua – URA el 25/01/2013, se prohíbe la navegación.

- **EMBALSE DE MENDIKOSOLO**

  Según lo informado por la Agencia Vasca del Agua – URA el 25/01/2013, se prohíbe la navegación.

SAKANEN JAITSIERA, ARROILEN JAITSIERA ETA *HIDROSPEEDA*

Erakundearen Gobernu Batzarrak, 15/04/2011 ebazpenaren bidez, 2010/12/16an onartu zuenari garapena emateko, Kantauriko Konfederazio Hidrografikoak ezarri du sakanen jaitsierak, arroilen jaitsierak eta *hidrospeeda* egin ahal izateko, erantzukizunpeko adierazpena bete behar dutela jarduera horiek sustatu eta antolatzen dituzten enpresek zein banakako profesionalek.

Segurtasuna bermatzeko eta ingurumena babesteko, jarduera horiek ezin dira egin Bizkaiko lurraldeko Konfederazioaren mende dauden arroetan. Jarduera horiek egin ahal izateko, enpresa erantzuleek berariazko baimena eskatu beharko diote konfederazioari.

- **BARRANQUISMO – DESCENSO DE CAÑONES E HIDROSPEED**

En desarrollo de lo acordado el 16/12/2010 por la Junta de Gobierno del Organismo, por resolución de 15/04/201, la Confederación Hidrográfica del Cantábrico ha dispuesto la sujeción a Declaración Responsable de las actividades de barranquismo e hidrospeed promovidas y organizadas por profesionales o empresas.

Por razones de seguridad y protección del medio ambiente, no estando previsto tramo alguno para dichas actividades en las cuencas competencia de la Confederación en el territorio de Vizcaya, su realización requerirá la previa solicitud de una autorización específica a la Confederación por parte de las empresas responsables.